

Главатских Кирилл Витальевич

бакалавр, студент

Научный руководитель

Дорохина Мария Николаевна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский университет «МЭИ»

г. Москва

DOI 10.31483/r-149551

ЯЗЫК КАК ИНСТРУМЕНТ ИДЕОЛОГИЧЕСКОГО ВЛИЯНИЯ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЯХ

Аннотация: в статье приведено исследование лингвистических средств (лексические, стилистические, риторические конструкции), используемых для идеологического воздействия. По мнению автора, дальнейшие исследования в этой области будут способствовать более глубокому пониманию механизмов идеологического влияния.

Ключевые слова: идеология, международные отношения.

Введение

Современная система международных отношений всё более напоминает сложное взаимодействие не только политических и экономических интересов, но и идеологических концепций. В этом процессе особую роль играет язык – не только как средство общения, но и как мощнейший инструмент формирования взглядов, убеждений и ценностных ориентиров.

В международной политике язык выступает не просто как канал передачи информации, но как средство воздействия на сознание и поведение массовой аудитории, как инструмент формирования общественного мнения и инструмент легитимации внешнеполитических решений.

Особенно ярко эта тенденция проявляется в официальных речах политических лидеров, где каждое слово, выражение, риторическая конструкция становятся элементом сознательной стратегии влияния. Речи президентов США,

Российской Федерации, Китая, стран Европы и других государств – это не только политические заявления, но и тексты, наполненные идеологическим содержанием, призванные формировать образ «своего» и «чужого», укреплять идентичность граждан, оправдывать внешнеполитические действия и противодействовать идеологическому влиянию других государств.

Объектом исследования для данной исследовательской работы были выбраны публичные выступления (речи, обращения, интервью) президентов США, РФ и других мировых лидеров.

Предметом исследования являются лингвистические средства (лексические, стилистические, риторические конструкции), используемые для идеологического воздействия.

Цель исследования заключается в изучении особенностей использования языка как инструмента идеологического влияния на примере речей политических лидеров, прежде всего президентов США, Российской Федерации и других ключевых государств.

Актуальность данной работы определяется возрастающей ролью языка как инструмента идеологического воздействия в международной политике. В условиях информационных противостояний речи мировых лидеров становятся важнейшим средством формирования общественного мнения, легитимации политических решений и влияния на международные отношения. Изучения лингвистических механизмов такого влияния необходимо для более глубокого понимания современных мировых процессов.

Новизна заключается в комплексном лингвистическом анализе речей современных политических лидеров с точки зрения их идеологического воздействия, а также в выявлении специфических языков средств, используемых для формирования нужного восприятия международных событий.

1. Теоретические основы изучения языка как инструмента идеологического влияния.

1.1. Понятие лингвистического дискурса.

2 <https://phsreda.com>

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Язык – это не просто средство передачи информации, но и важнейший инструмент влияния на сознание, культуру и мировоззрение общества. В международных отношениях язык выполняет сразу несколько функций: коммуникативную, репрезентативную, когнитивную, идеологическую и прагматическую. Особое значение приобретает именно прагматический аспект – способность речи влиять на поведение адресата, убеждать, формировать отношения к происходящим событиям.

Международные коммуникации охватывает широкий спектр взаимодействий между государствами, организациями и народами. В этих процессах язык становится носителями ценностей, норм, идеологических установок. Он способен как объединять, так и разобщать, укреплять международное сотрудничество или, наоборот, углублять конфликты. Именно через язык формируется имидж государства на международной арене.

Особое место в этих коммуникациях занимают публичные речи первых лиц государства. Они транслируются через СМИ, переводятся на разные языки, анализируются экспертами и воспринимаются как официальная позиция страны. Таким образом, язык становится неотъемлемой частью международной политики, выступая как средство влияния на массовое сознание внутри страны и за её пределами.

1.2. Идеология и её проявление в языковом пространстве.

Идеология представляет собой совокупность идей, взглядов и концепций, определяющих политическое и социальное устройство общества. В лингвистическом аспекте идеология реализуется через отбор слов, структурирование высказываний, использование определённых риторических приёмов. Язык становится отражением идеологических установок и одновременно инструментом их внедрения.

Проявления идеологии в речи могут быть как открытыми (прямое провозглашение политических лозунгов, программных тезисов), так и скрытыми (манипулятивное использование лексики, акценты на нужных деталях, создание определённой эмоциональной окраски). Политические речи часто строятся на

принципах оппозиции – «мы» и «они», «друзья» и «враги», что позволяет формировать позитивный образ своего государства и негативный образ противника.

Идеологические компоненты языка проявляются и через интертекстуальные отсылки, использования исторических аналогий, культурных символов. Всё это направлено на то, чтобы выстроить у аудитории необходимую картину мира, легитимизировать внешне- и внутриполитические решения, сформировать чувство национальной идентичности или, наоборот, противопоставить «свое» «чужому».

1.3. Языковые средства формирования идеологического воздействия.

Для реализации идеологических целей в речи политиков используются определённые лингвистические приёмы, рассмотрим конкретные примеры на материалах выступлений Дональда Трампа и Владимира Владимировича Путина:

1. Оценочная лексика. Дональд Трамп часто применяет ярко окрашенные слова для усиления идеологического эффекта, особенно когда заходит речь о тебе миграции. В одном из своих выступлений он говорил: «They're bringing drugs. They're bringing crime. They're rapists» [13], имея в виду мигрантов из Латинской Америки. Такие формулировки создают у аудитории образ опасности и необходимости защиты страны.

У Владимира Владимировича характерным примером является выражение «однополярный мир» [7], которое используется в негативном ключе для обозначения доминирования одной страны, США, в международной политике. Эта оценочная лексика подчёркивает необходимость перехода к «многополярности» и укрепляет образ России как защитника альтернативного мирового порядка.

Вдобавок в одной из своих речей Дональд Трамп обозначил миграционную политику демократов словами «open borders mean crime» [11].

Также Трамп нередко использует термин «radical left», по отношению к своим политическим оппонентам, создавая их образ угрозы для стабильности страны.

У Путина ещё одним примером оценочной лексики служит выражение «неоколонизм» использованное в контексте критики западных экономических и

политических подходов по отношению к развивающимся странам. Данная характеристика апеллирует к исторической памяти и формирует негативный образ запада.

2. Метафоры. В речи Трампа нередко использовалась метафора «стены» – не только в буквальном смысле строительства стены на границе, но и как образ защиты интересов страны: «We will build a great wall, and Mexico is going to pay for it» [16].

Также Дональд Трамп использовал сравнение экономики США с «исхудавшим гигантом», подчёркивая необходимость «возрождения» и «подъема» на фоне предыдущей администрации. Этот приём сформировал у аудитории ощущение необходимости перемен. К тому же в другой своей речи Американский президент использовал фразу «американская мечта, которую у нас отняли», таким образом усиливая эмоциональный настрой слушателей.

У Владимира Владимиrowича показательна метафора «красные линии» [14], которая обозначает границы допустимого поведения других государств в отношениях с Россией. Эта метафора апеллирует к справедливости и защите суверенитета.

В риторике президента Российской Федерации встречается метафора «геополитические шахматы», подчёркивающая стратегический характер международной политики России и необходимости продуманного подхода.

3. Риторические вопросы и повторы. Трамп активно использовал риторические вопросы для вовлечения аудитории: «Who's going to pay for the wall? Mexico!» [16], что делало речь живой и эмоциональной.

Путин чаще использует повторы для усиления акцентов на ключевых идеях: «Мы сильны, потому что мы едины. Мы едины, потому что сильны» [6], создавая эффект внутренней логики и сплочения.

Также хорошим примером может послужить техника Владимира Владимиrowича «тезис-повтор»: «Россия никому не угрожает. Но Россия будет защищать свои интересы. Мы никому не угрожаем» – через эти слова подчеркивается миролюбие, но одновременно и готовность к защите. Ещё не стоит забывать

постоянное обращение президента к «традиционным ценностям» показывая их значение для сохранения идентичности Российского сообщества.

4. Эвфемизмы. Дональд Трамп избегал жёстких формулировок, говоря о военных действиях, используя выражения вроде «taking tough actions» вместо прямых описаний боевых операций.

У Владимира Владимировича примером эвфемизма является выражение «партнеры» [4] в отношении стран, с которыми существуют очевидные противоречия. Хотя слово кажется нейтральным, в контексте российских выступлений оно звучит с ироничным контекстом, указывая на реальные конфликты интересов.

Ещё одним характерным примером является термин «особое мнение» по отношению к несогласным странам в международных организациях с целью смягчить конфронтационность высказывания. В дополнение хотелось бы упомянуть, что Путин использовал выражение «инструменты давления» вместо более прямых терминов вроде «санкций», что снижает резкость восприятия негативных последствий.

Использование этих средств не случайно, оно подчинено задаче формирования у аудитории определённого отношения к событиям и явлениям, которые затрагиваются в речи. Таким образом, язык становится средством управления восприятием реальности, а политическая речь – инструментом идеологической борьбы на международной арене.

2. Анализ идеологического влияния в речах политических лидеров.

2.1. Речи президентов США: особенности лингвистического оформления.

Речи президентов США традиционно строятся на апелляции к таким универсальным ценностям, как свобода, демократия, права человека. Одним из устойчивых лингвистических приемов является активное использование метафорической модели «Америка как свет миру», где страна позиционируется в роли защитника справедливости и свободы во всём мире.

Например, в речи Джорджа Буша-младшего после событий 11 сентября 2001 года часто звучали выражения «борьба со злом», «ось зла», «защита

цивилизованного мира». Такая риторика создаёт у аудитории чёткое деление на «друзей» и «врагов», усиливая идеологическое противостояние.

Кроме того, характерно использование риторических вопросов и повторов:

«Почему мы должны молчать? Почему мы должны позволять террористам победить?» Это способствует эмоциональной вовлечённости слушателя, создает эффект диалога, даже при одностороннем общении.

2.2. Речи президентов Российской Федерации.

В речах президентов России нередко доминирует тема национальной идентичности и исторической преемственности. Языковые средства направлены на конструирование образа России как независимого и суверенного государства, противостоящего внешнему давлению.

Особое место занимают отсылки к истории и коллективной памяти: «Мы помним, как с нами пытались поступить в прошлом», «Россия всегда вставала на защиту своих интересов». Такое использование языка формирует чувство национального единства, укрепляет патриотический настрой аудитории.

Также характерно использование эвфемизмов. Примером служит термин «Коллективный запад», который звучит нейтрально, но скрывает негативную оценку и противопоставление интересам России.

2.3. Сравнительная характеристика риторики Дональда Трампа и Владимира Владимиrowича.

Для лучшего понимания особенностей идеологического влияния в речах политиков полезно рассмотреть риторику двух известных мировых лидеров – Дональда Трампа и Владимира Владимиrowича. Оба активно используют язык как средство влияния на аудиторию, но делают это по-разному, что отражает специфику политической культуры их стран.

Дональд Трамп, когда-то 45-й, а ныне 47-й президент США, отличается простой и эмоциональной манерой речи. Он нередко использовал разговорные выражения, повторения, яркие лозунги и даже элементы сленга. К примеру, широко известно его выражение «fake news», с помощью которого он дискредитировал

СМИ, критикующие его политику или же «America first» подчеркивая приоритет американских интересов над глобальными проектами.

Лозунг «Make America Great Again» стал одним из самых узнаваемых политических слоганов последних лет. Для Трампа было характерно деление мира на «победителей» и «неудачников», что подчеркивает поляризацию восприятия у аудитории. Такой стиль делает его речи понятными и близкими многим американцам, но при этом вызывает неоднозначную реакцию у международного сообщества. Но с другой стороны такой подход сформировал у аудитории образ сильного лидера, готового защищать интересы простых американцев.

Также можно добавить, что Дональд Трамп использовал фразу «disaster» по отношению к предыдущей администрации.

Владимир Владимирович, наоборот, придерживается более сдержанной и официальной риторики. В его выступления часто звучат обращения к истории, теме национальной идентичности и идее многополярного мира. Характерными примерами могут служить фразы: «коллективный запад» или «партнеры», которые несмотря на внешнюю нейтральность, несут в себе скрытую оценочность. Риторика Путина, как правило, строится на логичных аргументах, ссылках на международное право, примерах из истории, что помогает формировать образ России как самостоятельного и сильного государства. Сюда можно добавить фразу, связанную с темой суверенитета «Россия никогда не станет вассалом ни у кого» подчеркивая независимость внешней политики России.

И также отлично подойдет как пример фраза Президента Российской Федерации «Мы помним уроки прошлого, и именно поэтому действуем осторожно и взмешенно» – создавая образ России как расчетливой страны, извлекшей уроки из собственной истории. Кроме того, Владимир Владимирович применяет технику включения в речь универсальных ценностей «уважение к традициям», «справедливость», «равноправие».

Несмотря на различиях в стиле и подходах, риторика обоих лидеров направлена на решение одной задачи – укрепить поддержку внутри страны и обозначить

позиции государства на мировой арене. В обоих случаях язык становится мощным инструментом идеологического влияния.

3. Лингвистические средства идеологического влияния: конкретные примеры.

3.1. Использование метафор и образных выражений.

Метафора – мощное средство формирования идеологического воздействия. Она не только придаёт речи выразительности, но и помогает структурировать восприятие реальности слушателем. Например, популярна военная метафорика: «фронт борьбы с терроризмом», «битва за свободу», «борьба за историческую правду».

Такого рода выражения формируют у аудитории ощущение сопричастности к важному историческому процессу, повышают уровень эмоционального вовлечения. Метафоры помогают переводить сложные политические процессы на уровень понятных бытовых представлений.

3.2. Оценочная лексика как средство формирования отношения к событиям.

Оценочная лексика играет ключевую роль в создании идеологически окрашенной картины мира. Например, применение слов «агрессия», «незаконные действия», «вмешательство» по отношению к оппонентам и «освободители», «защитники», «партнёры» – к союзникам создаёт четкую рамку, в которую вписываются политические решения.

Такой подход не просто информирует, но и формирует общественное мнение, заранее определяя восприятие событий. Оценочные слова работают как маркеры «свой – чужой», направляя аудиторию к нужной интерпретации происходящего.

3.3. Эвфемизмы и их роль в смягчении восприятия.

Эвфемизмы позволяют скрывать негативные аспекты действий государства или смягчать последствия сложных решений. Примером служит использование выражения «коллатеральный ущерб» вместо «гибель мирных жителей». Такое название снижает эмоциональный накал, делает трагические события частью «технического процесса», отвлекая внимание от моральной составляющей.

Эвфемизмы применяются и в экономической риторике, например, «временные трудности» вместо «кризис» или «падение уровня жизни». Это средство позволяет сохранять позитивный имидж власти даже в условиях негативных последствий её решений.

Заключение

Исследование лингвистических особенностей политических речей показывает, что язык действительно выступает мощным инструментом идеологического влияния в международных отношениях. Через аккуратно подобранные слова, метафоры, эвфемизмы и оценочные конструкции политики формируют у аудитории определённое восприятие событий, поддерживает или ослабляет конфликтный потенциал, влияют на принятие решений как внутри страны, так и на международной арене.

На примере речей президентов США и Российской Федерации прослеживается различие в лингвистических стратегиях: американская риторика делает акцент на глобальных ценностях, универсализме и борьбе «добра со злом», в то время как Российская – на исторической преемственности, защите национальных интересов и противопоставлении внешнему давлению.

Выводы.

1. Язык в международных отношениях – это не только средство коммуникации, но и важный механизм воздействия на сознание аудитории, позволяющий управлять её отношением к происходящему.

2. Метафоры и образные выражения играют ключевую роль в упрощении и эмоционализации сложных политических процессов, делая их доступными для широкой аудитории.

3. Оценочная лексика и эвфемизмы позволяют формировать позитивный или негативный имидж субъектов международной политики, смягчить восприятие негативных событий и укреплять идеологические позиции.

4. Анализ речей мировых лидеров демонстрирует наличие общих лингвистических приёмов, однако каждая страна разрабатывает свою собственную риторическую стратегию в зависимости от целей внешней и внутренней политики.

5. Проведённое исследование подтверждает, что изучение лингвистических особенностей политического дискурса – необходимая составляющая понимания современных международных отношений, а дальнейшие исследования в этой области будут способствовать более глубокому пониманию механизмов идеологического влияния.

Список литературы

1. Высказывания государственных деятелей по поводу введения санкций в отношении России [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.tass.ru/info/1366998 (дата обращения: 20.06.2025).
2. Многополярный мир стал реальностью, заявил Путин [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.ria.ru/20240704/putin-1957290635.html (дата обращения: 20.06.2025).
3. «Мы помним уроки Второй мировой войны»: о чем говорил Путин на параде победы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.rtvi.com/news/my-pomnim-uroki-vtoroj-mirovoj-vojny-o-chem-govoril-putin-na-parade-pobedy/ (дата обращения: 20.06.2025).
4. Путин заявил, что ему нечего добавить к позиции МИД РФ по ситуации в Иране [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.tass.ru/politika/24268151
5. Путин заявил, что народ без исторической памяти не имеет будущего [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.tass.ru/obschestvo/16949805 (дата обращения: 20.06.2025).
6. Путин заявил, что сила в правде [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.iz.ru/1403854/2022-09-30/putin-zaiavil-chto-sila-v-pravde (дата обращения: 20.06.2025).
7. Путин заявил об «уродливых» попытках создать однополярный мир [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.vedomosti.ru/politics/news/2022/09/15/941016-putin-zayavil-urodlivih-popitkah-sozdat-odnopolyarnii-mir (дата обращения: 20.06.2025).

8. Путин: Экономические санкции как инструмент политического давления имеют эффект бумеранга [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.tass.ru/politika/1210043 (дата обращения: 20.06.2025).

9. Путин: Практически весь коллективный Запад не оставляет попыток сохранить свое глобальное доминирование [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.mir24.tv/news/16619806/putin:-prakticheski-ves-kollektivnyj-zapad-ne-ostavlyayut-popytok-sohranit-svojo-globalnoe-dominirovanie (дата обращения: 20.06.2025).

10. Цитаты и высказывания Владимира Путина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.ruxpert.ru/Цитаты_и_высказывания_Владимира_Путина (дата обращения: 20.06.2025).

11. «And open borders mean crime, and open borders mean people drowning...» [Electronic resource]. – Access mode: www.transcripts.cnn.com/show/crn/date/2019-06-26/segment/02 (date of request: 20.06.2025).

12. Midnight in America: Donald Trump's Gloomy Convention Speech [Electronic resource]. – Access mode: www.time.com/4418398/donald-trump-convention-speech/ (date of request: 20.06.2025).

13. «They're rapists»: President Trump's campaign launch speech two years later, annotated [Electronic resource]. – Access mode: www.washingtonpost.com/news/the-fix/wp/2017/06/16/theyre-rapists-presidents-trump-campaign-launch-speech-two-years-later-annotated (date of request: 20.06.2025).

14. Putin draws a nuclear red line for the West [Electronic resource]. – Access mode: www.reuters.com/world/europe/putin-draws-nuclear-red-line-west-2024-09-27/ (date of request: 20.06.2025).

15. Trump suggests he'll use the military on «the enemy from within» the U.S. if he's reelected [Electronic resource]. – Access mode: www.pbs.org/newshour/politics/trump-suggests-hell-use-the-military-on-the-enemy-from-within-the-u-s-if-hes-reelected (date of request: 20.06.2025).

16. US is paying for border wall because Mexico will pay «later», Trump says [Electronic resource]. – Access mode: www.theguardian.com/us-news

news/2017/jan/06/donald-trump-mexico-border-wall-congress-america-pay (date of request: 20.06.2025).

17. Абрамов Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений / Н. Абрамов. – М.: Русский язык, 2005. – 816 с.
18. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык / И.В. Арнольд. – 8-е изд., перераб. и доп. – М.: Флинта, 2010. – 384 с. EDN UUGWER
19. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь / А.В. Кунин. – 4-е изд., стереотип. – М.: Живой язык, 2005. – 944 с.
20. Лисовский Ю.М. Словарь терминов культуры и цивилизации США и Великобритании / Ю.М. Лисовский. – М.: Высшая школа, 2005. – 432 с.
21. Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь / В.К. Мюллер. – М.: Русский язык, 2003. – 846 с. EDN QQNVCL
22. Никитин М.В. Лингвокультурологический словарь: США / М.В. Никитин. – М.: Астрель: ACT, 2002. – 382 с.
23. Attardo S. (Ed.) Encyclopedia of Humor Studies. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications, 2014. 896 p.
24. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. 5th ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2022. 1600 p.
25. Collins COBUILD Dictionary of Idioms. London: HarperCollins, 2002. 512 p.
26. Dalzell T. The Routledge Dictionary of Modern American Slang and Unconventional English. London: Routledge, 2009. 513 p.
27. Green J. Green's Dictionary of Slang. London: Chambers, 2010. Vol. 1–3. 6000 p.
28. Longman Dictionary of Contemporary English. 6th ed. Harlow: Pearson Education, 2014. 2020 p.
29. NTC's Dictionary of American Slang and Colloquial Expressions. 4th ed. New York: McGraw-Hill, 2008. 576 p.
30. Oxford Advanced Learner's Dictionary. 10th ed. Oxford: Oxford University Press, 2020. 1952 p.

31. Spears R.A. Dictionary of American Idioms. 5th ed. New York: McGraw-Hill, 2010. 512 p.